

DE DIETRICH et Cie — NIEDERBRONN (Bas-Rhin)

R. C. Strasbourg B 359

MAISON DE VENTE A PARIS-10^e, 37, Boulevard de Magenta, 37



TARIF

Appareils de Chauffage

et

Pièces de Rechange

1939

N^o 11

AVIS IMPORTANT

Nous renvoyons aux pages de l'Album « Appareils de Chauffage » et de son supplément 1939.

Les Appareils repris au présent tarif sont conformes aux descriptions du catalogue.

Nous vous prions de bien vouloir prendre note que nous ne pouvons garantir la fabrication que des modèles et numéros indiqués dans le présent tarif. Nous fabriquons cependant aussi tout autre genre d'appareils de chauffage spécialement pour **salles d'école, casernes, églises, etc.**, pour lesquels nous faisons des propositions sur demande.

DE DIETRICH et Cie.

NIEDERBRONN, janvier 1939.



CONDITIONS DE VENTE

Le présent tarif entre en vigueur dès sa parution et annule tous les précédents.

ACCEPTATION DES COMMANDES

Toute commande implique l'acceptation expresse de nos conditions générales de vente du présent tarif.

Les prix portés dans ce tarif sont donnés sans engagement et nos marchandises seront facturées au cours du jour de la livraison, quelles que soient l'ancienneté de la commande ou la date de livraison spécifiée.

Nos représentants n'ont aucun pouvoir pour modifier les conditions de vente ou accepter les paiements. Les engagements pris par eux ne sont valables qu'après ratification de notre part.

DELAI DE LIVRAISON

Tout en nous efforçant de respecter les délais que nous indiquons, nous spécifions formellement que l'acceptation des commandes est liée à la condition absolue de n'entraîner pour nous **aucune responsabilité** ou pénalité quelconque, **au cas d'un retard dans la livraison**, et quelle que soit l'importance de cette commande.

Les accidents, grèves, émeutes, incendies, l'interruption ou la pénurie des transports, le manque de matériel et, en général, toutes causes susceptibles d'entraîner le chômage total ou partiel de nos usines, constituent des cas de force majeure qui suspendent l'exécution de nos marchés et nous dégagent de toute responsabilité.

EXPEDITIONS

Nos marchandises, sauf stipulations contraires, sont livrées **prises à nos usines, et voyagent aux risques et périls du destinataire**, qui devra recourir contre les transporteurs en cas de manquants, d'avaries, de retards, etc...

En conséquence nous déclinons toute responsabilité pour avaries de route. La marchandise étant acceptée sans réserves au départ de nos usines par les transporteurs responsables, les destinataires ont seuls qualité pour faire valoir leurs droits envers les transporteurs **avant** la prise de livraison.

Le paiement des marchandises ne saurait être différé du fait des litiges survenus entre destinataires et transporteurs.

N.-B. — Nous tenons à mettre notre clientèle en garde contre les appréciations de certaines gares qui, spontanément, invoquent le parfait état extérieur de l'emballage, pour décliner toute responsabilité alors que, par suite d'un choc ou d'une chute, l'emballage peut avoir très bien résisté et le contenu s'être brisé. Il appartient aux transporteurs de prouver que l'avarie résulte d'un vice propre de la chose.

Nous conseillons donc à nos clients de vérifier les marchandises à l'arrivée, aussi bien celles expédiées sous paille ou en caisse, que celles expédiées en vrac. Le destinataire a, en effet, le droit absolu de s'assurer du conditionnement intérieur des colis qui lui sont présentés, et de ne pas prendre livraison si les compagnies refusent la réparation ou le remplacement, à leurs frais, des objets avariés.

Au cas où le transporteur refuserait de prendre acte par document officiel, livre d'émargement de la gare et récépissé au destinataire, des réserves formulées par le destinataire, il est indispensable que celui-ci les confirme par lettre recommandée à la poste dans un délai maximum de 3 jours après la réception de la marchandise.

Pour activer la livraison des ordres, et sauf demande expresse de nos clients, renouvelée à chaque commande, nous nous réservons la faculté de faire des expéditions partielles.

Il est entendu que nous nous efforcerons toujours, mais cecl sans engagement pour nous, de grouper nos marchandises pour l'expédition, afin d'éviter à nos clients, dans la mesure du possible, des frais supplémentaires.

Pour les expéditions faites en dehors de la gare de l'acheteur, nous appliquons une diminution de remise de 1 %.

EMBALLAGE

Nous prenons à notre charge l'emballage des appareils de chauffage qu'il est d'usage d'emballer.

Cependant, toutes les fois qu'un emballage spécial nous sera demandé ou qu'il y aura lieu d'emballer des pièces détachées, l'emballage sera facturé au plus juste prix, par exemple pour pièces de rechange, plaques de fond, fers à repasser, etc... **Les emballages ne sont jamais repris, sauf ceux des cuisinières tôle.**

PAIEMENT

Nos factures sont payables à Niederbronn à 30 jours fin de mois, sans escompte. Nous n'acceptons en règlement que des valeurs françaises bancables.

Nos traites ou les différents modes de règlement acceptés par nous n'opèrent ni novation ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.



Tout acheteur traitant une première affaire avec notre Société doit, en remettant sa commande, afin d'éviter les pertes de temps occasionnées par les demandes de renseignements, nous envoyer la valeur des articles demandés.

Au cours d'un marché ou d'un engagement, nous nous réservons formellement le droit d'exiger des garanties de paiement suffisantes.

Pour les factures qui ne seront pas réglées à l'échéance, nous porterons en compte, comme intérêts de retard jusqu'au jour de paiement, le taux des avances de la Banque de France plus 2 %.

En cas de retard de paiement, ou de non-paiement d'une de nos factures, toutes les sommes dues seront exigibles de suite et nous nous réservons le droit d'annuler toutes les commandes en note sans que cette annulation puisse entraîner pour nous une contestation ou responsabilité quelconque.

RETOURS

Tout retour de marchandises fait sans notre consentement sera refusé. Nous prions notre clientèle de bien vouloir nous demander des instructions avant d'effectuer un retour.

Les pièces reconnues défectueuses par le client sont également à retourner à l'usine expéditrice après entente préalable avec nous, et ces pièces ne seront bonifiées ou remplacées qu'après bientrouvé de la réclamation par nous.

Nous recommandons d'avoir bien soin de faire les retours toujours à notre adresse à la gare d'expédition (par exemple Mertzwiller pour les articles de chauffage et les roues en fer, — Gundershoffen pour la poterie, les buanderies et autres chaudières, — Niederbronn pour les poêles d'atelier).

La non-observation de cette règle générale occasionne des recherches et pertes de temps et, de plus, des frais de réexpédition et transport que nous devons porter au débit du client.

Nous observons de plus que les pièces dont le retour sera effectué après accord avec nous devront nous être rendues propres et en parfait état de revente. Dans le cas contraire, nous nous réservons de tenir compte des frais de remise en état et éventuellement de refuser la reprise des pièces inutilisables.

OBSERVATIONS GENERALES

Nos acheteurs s'engagent à prélever sur les produits de notre fabrication pour leurs ventes au détail le bénéfice normal habituel et à ne pas les offrir à vil prix sous prétexte de réclame. La vente au détail des articles de notre fabrication ne doit pas s'effectuer au-dessous des prix de notre tarif majorés ou diminués, s'il y a lieu, des hausses ou baisses en vigueur au moment de la vente.

Les maisons de gros s'engagent à imposer la même obligation à leur clientèle de détail.

Tous nos modèles étant expérimentés avant leur mise en vente, et leur bon fonctionnement reconnu par l'expérience, nous ne reprenons aucun appareil.

Nous ne garantissons le bon fonctionnement de nos appareils que dans les conditions de pose et de conduite prescrites dans nos instructions propres à chaque appareil et pour le combustible préconisé dans ces instructions.

Nous refusons d'intervenir dans les contestations quelles qu'elles soient (tels que : pose, tirage, résultats, etc.), qui pourraient se produire entre l'utilisateur et notre client au sujet de nos appareils. L'acheteur, par le fait de la demande de nos marchandises, fait acte de les bien connaître et de les garantir à ses risques et périls, sans pouvoir jamais prétendre nous mettre en cause.

Les renseignements contenus dans nos catalogues sont purement indicatifs. Malgré tous les soins apportés à l'impression de nos catalogues et tarifs, il peut s'y glisser certaines erreurs dont nous prions notre clientèle de vouloir bien nous excuser.

Notre responsabilité n'est pas engagée si nos articles ne sont pas exactement conformes aux figures représentées, et si de légères différences de dimensions pouvaient être constatées.

Nous nous réservons, de plus, de supprimer ou de modifier, en cours d'année, certains de nos modèles, sans être tenus d'en informer nos clients.

Toute clause contraire aux conditions générales de vente ci-dessus ne pourra nous être opposée si elle n'a fait l'objet d'un accord préalable et spécial confirmé par lettre de notre part.

RECLAMATIONS

Toute réclamation doit nous parvenir dans les quinze jours suivant la réception; passé ce délai, les réclamations ne sont plus admises.

Notre responsabilité ne s'étend en aucun cas au delà du remplacement ou de la bonification des pièces reconnues défectueuses par nos services.

EMAILLAGE. — Les légers fendillements appelés « craquelures » qui apparaissent parfois (même dès la mise en service) sur une pièce émaillée, et qui sont visibles en particulier sur les émaux de teinte claire, ne peuvent, en aucun cas, être considérées comme défaut de fabrication. Ces craquelures sont le résultat de la différence de coefficient de dilatation qui existe entre la fonte et l'émail, mais ne nuisent en rien à l'adhérence de ce dernier.

Toute contestation généralement quelconque sera de la compétence exclusive des Tribunaux de Strasbourg.

CALORIFERES AVEC TREMIE

Planche de l'Album	DESIGNATION DES MODELES	Numéros	P R I X	
			Fonte noire	Emaillés accessoires chromés
Supp'	Poêles américains Modèle 39 à double enveloppe avec récupérateur	750	980	1150
		751	1240	1440
		752	1530	1850
11	Poêles américains Nouveau décor	667 & 667 A ⁺	1375	1690
12	Poêles « Carbo »	661	1080	1295
		662	1280	1550
		663	1600	1990
13	Poêles « Porphyre »	625	1275	1540
		626	1450	1780
14	Poêles américains à double enveloppe * Les numéros « A » sont équipés avec grille « broisette »	465 & 595 A	900	1090
		466 & 596 A	1120	1320
		467 & 597 A	1310	1625
		468 & 598 A	1550	1970
CALORIFERES IRLANDAIS				
Supp'	Calorifères « Grenat » Irlandais à double enveloppe	680	690	865
		681	770	955
		682	880	1100
17	Calorifère « Corail » Irlandais à double enveloppe	503	990	1290
18	Calorifères irlandais ronds Corps tôle, modèle H	H 1	245	—
		H 2	300	—
		H 3	455	—
		H 4	600	—

**POELES, genre cheminée, et CHEMINEES**

Planche de l'Album	DESIGNATION DES MODELES	Numéros	P R I X		Observations
			Émaillés accés. chromés		
23	Poêle « Pyria »	616 & 616 A		1140	
Suppl.	Poêle « Pyrion »	642		865	
24	Poêle « Pyriette »	641		625	
	Cheminées « Anita »				
28	1) Exécution normale (Anita I)	607		995	
29	2) Exécution luxe (Anita II)	607 L		1070	
Suppl.	Cheminée « Astrid » (à double enveloppe)	613		1035	
26	Cheminée « Perfecta » (à double enveloppe) avec entourage en fonte ajourée et plaque arrière, exécution fixe seulement	368 F		1195	
27	Cheminée « Perfecta » (à double enveloppe) Construction spécialement étudiée pour l'emploi d'anthracite ou charbon anthraciteux en grains lavés (calibre 10/20 mm.). avec entourage en fonte ajourée et plaque arrière, exécution fixe uniquement	369 F		1195	



APPAREILS DIVERS

Planche de l'Album	DESIGNATION DES MODELES	Numéros	P R I X	
			Fonte noire	Emaillés access. chromés
Suppl.	Poêle « Galibot »	690	—	570
Suppl.	Poêle « Le Béryl »	671	—	620
35	Poêle « Silex »	670	—	395
36	Poêle « Le Granit »	640	—	520
37	Poêle « Bûcheron »			
	à bois	622	—	370
	mixte	623	—	395

POELES A FOUR

Fourneaux vosgiens				
Nouveau modèle (avec galerie)				
40	Bois et houille, sans étage	266	785	1125
	—	267	880	1295
	—	268	1100	1650
41	— avec étage	266	1065	1530
	—	267	1230	1650
	—	268	1600	2235
Emaillés sur quatre faces				
Cette exécution n'est pas en stock, elle n'est livrée que sur demande spéciale.				
40	Bois et houille, sans étage	266	—	1250
	—	267	—	1425
	—	268	—	1795
41	— avec étage	266	—	1650
	—	267	—	1855
	—	268	—	2470



Planche de l'Album	DESIGNATION DES MODELES	Numéros	P R VIRTUAL MUSEUM	
			Fonte noire	Emaillés accessoires chromés
42	« Le Campagnard » Bois et houille, avec galerie Sans étage	415	520	795
		416	560	870
		417	590	960
		418	670	1070
		419	790	1195
		420	870	1340
43	Avec étage	415	695	1060
		416	725	1150
		417	775	1270
		418	870	1410
		419	1035	1570
		420	1180	1750
44 45	« Le Campagnard » Nouveau Modèle Sans étage Avec étage	547	650	1015
		547	850	1375

CALORIFERES INDUSTRIELS

58 59	Poêles d'atelier «L'Artisan» Brevetés en France et à l'étranger Avec foyer entièrement en fonte buse dessus (diamètre 620/550 mm.) Sur demande, ce poêle peut être livré avec enveloppe en tôle ajourée autour des étages.	85 II 85 III 85 IV 85 V 85 IV	Enveloppe		
60 61	Calorifères irlandais à ailettes La première colonne indique les prix des modèles sans enveloppe, la deuxième les prix des modèles avec enveloppe en tôle perforée (Modèle T), la troisième le supplément pour parties et ferrements chromés. Pour le N° 5 et 6 accessoires nickelés	N.	P R I X		
			Sans Enveloppe	Avec Envel. Tôle Noirs	Access. chromés
		1	760	1060	140
		2	990	1200	165
		3	1420	1700	230
		4	1680	2070	340
		5	1950	2490	350
		6	2960	3520	400

CONTENANCES EN LITRES	35	40	50	55	60	70	85	95	115	135	150	175	200
Buanderies													
	Prix												
Complète brute	Frs. 445	495	520	530	545	590	655	795	850	880	1225	1430	1565
— émaillée à l'intérieur	— 580	620	670	705	715	755	880	1020	1170	1345	1650	1935	2180
Sans couvercle, brute	— 415	455	485	510	520	555	615	740	780	815	1105	1300	1410
— émaillée à l'intérieur	— 525	570	610	630	645	690	780	925	1050	1200	1460	1685	1885
Sans chaudière, sans couvercle, brute	— 325	370	390	400	415	430	465	550	570	675	820	955	1000
Chaudière seule, sans couvercle, brute	— 133	137	145	152	160	170	195	250	270	295	370	440	495
— — émaillée	— 210	220	240	255	270	280	330	400	495	530	720	755	895
Couvercle seul, brut	— 37	40	42	45	46	49	68	80	86	96	125	165	185
— émaillé à l'intérieur	— 55	59	66	73	78	85	115	118	142	160	200	255	310
Tuyau de vidange fer, robinet cuivre	— 98	98	98	100	102	107	107	142	142	142	215	215	225
— sans robinet	— 47	47	47	51	51	53	53	63	63	63	80	80	85
Creusets et grilles de rechange, les 100 kgs	— 700												
Autres pièces de rechange, les 100 kgs	— 795												

pour toutes les grandeurs

DE DIETRICH et Cie — NIEDERBRONN (Bas-Rhin)





Planche de l'Album	DESIGNATION DES MODELES	Numéros	Prix	Observations
			Frs.	
69	Fers à repasser	14	10.25	
	Série C	15	11.—	
	Poignée fer plat, coulée dans le fer	16	11.50	
		17	12.—	
		18	13.10	
		19	15.75	
		—	12.60	
	Supplément pour nickelage et vernis-sage	—	12.60	
	Porte-fers			
	Pour fers 14 à 16 A, B et C	—	6.—	
— 17 à 19 A, B et C	—	15.20		
— 14 à 16 A, B et C nickelés	—	18.90		
— 17 à 19 A, B et C, nickelés	—	28.—		
Les prix des fers à repasser et des porte-fers ne comprennent pas l'emballage qui est facturé en plus.				

70

PLAQUES DE FOND

71

Désignation	N°	PRIX		Désignation	N°	PRIX	
		Noires	Email.			Noires	Email.
Fig. 1 mm.				Fig. 3 mm.			
465 x 475	11	53	100	435 x 520	31	61	110
495 x 515	12	63	110	460 x 565	32	73	135
520 x 540	13	73	125	Fig. 4 mm.			
560 x 570	14	80	140	320 x 360	41	37	63
Fig. 2 mm.				355 x 385	42	40	73
480 x 480	21	73	115	385 x 440	43	48	90
540 x 540	22	77	135	415 x 470	44	57	103
600 x 600	23	97	187	Fig. 5 mm.			
660 x 660	24	112	205	700 x 355	51	63	100
520 x 750	25	125	225	Fig. 6			
550 x 880	26	135	255	(pour poêle			
620 x 820	27	142	260	GRANIT)	61	—	63
580 x 1000	28	170	305				

Les prix des plaques ne comprennent pas l'emballage, qui est facturé en plus.

CUISINIÈRES EN TOLE EMAILLÉE, SERIE A

N ^o	Dimensions de la plaque en cm	Cuisinière émaillée blanc ou givré Plaque de dessus polie Barre de devant nickelée Bassin cuivre nickelé Encadrements de portes, colonnes, cornières d'angles, poignées nickelées, Pieds bronzés Foyer briques réfractaires Orifices de nettoyage sous le four <i>(Voir notes 1-3)</i>	SUPPLÉMENTS pour						Moins-values pour :	
			Décor	Barre contour- nante en une ou 3 pièces	2 pieds nickelés ou émaillés	Bossage p. robinet du bassin cuivre nickelé	Rehausse nickelée pour bassin fonte	Robinet à vis	Bassin tôle émaillée ou fonte émaillée	Cuisinière sans bassin
avec étuve										
700	76×50	1265	90	55	17.50	17.50	60	47	35	105
702	82×55	1470	90	60	17.50	17.50	60	47	43	135
704	82×64	1560	90	65	17.50	17.50	60	47	43	135
706	86×67	1670	90	65	17.50	17.50	70	47	47	135
708	91×70	1730	90	72	17.50	17.50	70	47	47	150
710	107×77	1860	90	76	17.50	17.50	90	47	60	180
sans étuve										
701	76×50	1115	75	55	43	17.50	60	47	35	105
703	82×55	1265	75	60	43	17.50	60	47	43	135
705	82×64	1345	75	65	43	17.50	60	47	43	135
707	86×67	1430	75	65	43	17.50	70	47	47	135
709	91×70	1535	75	72	43	17.50	70	47	47	150
711	107×77	1610	75	76	43	17.50	90	47	60	180

EMBALLAGE: **par wagon:** au prix de revient, l'emballage n'est pas repris.

à cloire-voie: nous utilisons pour l'expédition des cuisinières en tôle un emballage spécial renforcé qui reste notre propriété et est à nous retourner franco **Mertwiller** dans un délai de 15 jours. En cas de non-retour dans ce délai, ces emballages seront facturés à raison de 120 fr. pièce.

Les cuisinières série A peuvent être livrées sur demande spéciale avec:

- Foyer fonte:** Type 800-811 E (Est) comprend une grille à charbon, une grille à bois, une grille de devant, une parabole en fonte sur chaque côté et une parabole de fond mobile; profondeur du foyer 15 cm.
- Pieds larges carrés émaillés:** mais seulement les Nos pairs 700 à 710. Supplément, 35 francs par cuisinière.

La numération avec ces modifications est la suivante:

Pieds larges, foyer ordinaire, 1700 à 1710.
Foyer fonte, pieds larges, 1800 à 1810.
Foyer fonte, pieds ord., 800 à 811.

- Bassin en tôle émaillée ou en fonte émaillée.**



CUISINIÈRES EN TOLE EMAILLEE, SERIE M

N°	Dimensions de la plaque en cm	Cuisinière émaillée blanc ou givrée. — Plaque de dessus polie. — Barre de devant nickelée. — Encadrements de portes, colonnes, cornières d'angles et poignées nicke- lées. — Pieds bronzés. — Foyer briques réfractaires. — Vaste four. — Orifice de net- toyage sous le four, sans bassin	SUPPLÉMENTS pour			
			Décors	Barre contournante en une ou 3 pièces	2 pieds nickelés ou émaillés	Bassin cuivre nickelé
avec étuve						
718	86×58	1470	90	65	17.50	140
720	91×61	1570	90	70	17.70	140
722	100×66	1660	90	72	17.50	140
724	107×75	1740	90	76	17.50	170
sans étuve						
719	86×58	1245	75	65	43	140
721	91×61	1330	75	70	43	140
723	100×66	1410	75	72	43	140
725	107×75	1490	75	76	43	170

EMBALLAGE: **par wagon:** au prix de revient, l'emballage n'est pas repris.

à claire-voie: nous utilisons pour l'expédition des cuisinières en tôle un emballage spécial renforcé reste notre propriété et est à nous retourner franco **Mertwiller** dans un délai de 15 jours. En cas non-retour dans ce délai, ces emballages seront facturés à raison de 120 fr. pièce.

DE DIETRICH et Cie — NIEDERBRONN (Bas-Rhin)





Planche de l'Album	DESIGNATION DES MODELES	Numéros	Dimensions de la plaque		ULTIMATE VIRTUAL MUSEUM PRIX	
					Emaillées et chromées	
52 et Suppl.	Cuisinières en acier émaillé					
	Emaillées: blanc, vert pâle, bleu pâle, jaune, givré gris, brun, jaune, vert ou bleu. Plaque de dessus polie, avec 4 pieds émaillés, bassin fonte et robinet; barre de devant chromée	726	600×450			1030
		728	650×450			1050
		1730	760×500			1350
		736	800×550			1450
		738	850×550			1475
	Suppléments pour:	726	728	1730	736	738
	Barre contournante ronde, chromée	—	60	65	70	75
	Chaudière à panache chromé	40	40	48	60	60
	Dessus émaillé	50	55	80	85	90
	Diminution pour:					
	Foyer pot	10	10	10	10	10
Livraison sans robinet	35	35	35	35	35	
Livraison sans bassin et robinet ..	80	80	90	100	100	
53 54	Cuisinières tout fonte	Numéros	Dimensions de la plaque		PRIX Emaillées	
	Nouveaux décors					
	Emaillées, Plaque de dessus polie, etc.					
	Décor « 70 »	653	700×475			975
	»	654	750×500			995
	Décor « 80 »	655	800×525			1220
	»	656	850×550			1250
	Suppléments pour:	653	654	655	656	
	Barre devant chromée	18	18	18	18	
	Barre contournante carrée, chromée	70	70	75	75	
	Chaudière à panache chromé	45	45	50	50	
	Boutons et poignées chromés	18	18	18	18	
Dessus émaillé	65	75	85	90		
Porte à rôtir	18	18	18	18		
Diminution pour:						
Foyer pot	10	10	10	10		
Livraison sans robinet	35	35	35	35		
Livraison sans bassin et robinet ..	90	90	100	100		



Planche de l'Album	DESIGNATION DES MODELES	Numéros	PRIX		Observ.	
			Fonte noire	Emaillées et chromées		
55	Cuisinières «Mertzwiler»					
	Sans étuve (dessus non poli)	304	875	1170	Ne sont fabriquées que sur demande	
	— — —	305	965	1210		
	— — —	306	1170	1540		
	— — —	507	1625	2200		
	Avec étuve	304	1120	1510	Réservoir robinet et barre de protection non compris	
	— — —	305	1235	1720		
	— — —	306	1450	2000		
	— — —	507	2020	2780		
	Suppléments pour les cuisinières:		304	305	306	507
		Réservoir en fonte émaillée	110	138	170	240
		Barre de protection fer nickelé ..	46	47	50	73
		Robinet à vis	52	52	52	52
		Dessus poli	21	25	30	33
	Barre de protection sur 3 côtés ..	98	100	107	110	
56	Economiseurs «Diamant» pour cuisinières	Numéros	PRIX	Numéros	PRIX	
		Epaisseur 4 mm.		Epaisseur 6 mm.		
	Plaque brute	419	38	619	42	
	—	420		620		
	—	421		621		
	—	422		622		
	—	423	42	623	46	
	—	424		624		
	—	425		625		
	—	426		626		
	—	427	46	627	50	
	—	428		628		
	—	429		629		
	—	431		631		
Plaque polie	419	46	619	50		
—	420		620			
—	421		621			
—	422		622			
—	423	50	623	55		
—	424		624			
—	425		625			
—	426		626			
—	427	55	627	58		
—	428		628			
—	429		629			
—	431		631			



PIECES DE RECHANGE pour Poêles et Cuisinières

DESIGNATION DES PIECES	Prix aux 100 kg. Fonte	
	Noire	Emaillée
Pièces jusqu'à 1 kg.	1165	1610
Pièces de plus de 1 kg. jusqu'à 3 kg.	805	1340
Pièces de plus de 3 kg. jusqu'à 8 kg.	720	1215
Pièces de plus de 8 kg.	610	1080
Cercles et tampons	Bruts	550
	Polis	765

Observations. — Les prix ci-dessus s'entendent pour tous modèles et tous numéros. Les frais de ferrement et d'emballage ne sont pas compris dans ces prix et sont facturés en plus.

ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE

Planche de l'Album	DESIGNATION DES MODELES	N°		PRIX	
101	Châssis et Portes de fours de boulangers, entièrement montés	0	78.—	2	100.—
		1/2	73.—	3	110.—
		1	90.—	4	128.—
101	Châssis et Portes pour buanderies, entièrement montés	1	37.—	6	53.—
		2	42.—	7	53.—
		3	44.—	8	57.—
		4	45.—	9	62.—
		5	50.—		
101	Châssis de cheminées Double porte	1	48.—		
		2	53.—		
		3	58.—		
102	Registres de cheminée	Double (Figure 1)		Simple (Figure 2)	
		0	29.—	0	25.—
		1	42.—	1	32.—
		2	50.—	2	39.—
		3	61.—	3	45.—

